

Ausgewählte Mythen aus Hygins *Fabulae* – Rache und Eifersucht

Nach einer Idee von Stephan Ziemer



© RAABE 2024

© Wikimedia Common

Der zur Übungslektüre in Klasse 9 geeignete Autor überzeugt durch syntaktisch einfache und inhaltlich auf das Wesentliche reduzierte mythologische Erzählungen, die ein hohes Motivationspotential mit sich bringen und ideal für szenische Interpretationen geeignet sind. Insbesondere das Motiv der Rache, die in verschiedensten Personenkonstellationen in dieser Reihe behandelt wird, ist den Schülerinnen und Schülern aus ihrer Lebenswelt vertraut und trägt durch das Unterrichtsvorhaben.

Niobe – Das Schicksal einer Mutter

M4

Amphion und Zetus, die Söhne des Jupiters und der Nycteus-Tochter Antiope, umgaben die Stadt Theben auf Befehl des Apolls mit einer Mauer und trieben König Laius von Theben ins Exil. Dann begannen sie selbst die Herrschaft auszuüben ...

Amphion in coniugium Niobam, Tantali et Diones filiam, accipit, ex qua procreavit liberos septem totidemque filias; quem partum Niobe Latonae anteposuit superbiusque locuta est in Apollinem et Dianam, quod illa cincta viri cultu esset et Apollo veste deorsum atque crinitus, et se numero filiorum Latonam superare. Ob id Apollo filios eius in silva venantes sagittis interfecit et Diana filias in regia sagittis interemit praeter Chloridem. At genetrix liberis orba flendo lapidea facta esse dicitur in monte Sipylu, eiusque hodie lacrimae manare dicuntur. Amphion autem cum templum Apollinis expugnare vellet, ab Apolline sagittis est interfectus.

1	Nioba, ae (f) in coniugium accipere procreare ex	Niobe zur Frau nehmen mit jmd. zeugen
2	liberī, erōrum (m) totidem partus, ūs (m) antepōnere, pōnō, posui	hier: Söhne ebenso viele Kinderschar vorsezen, vorstellen
3	cincta viri cultū	gegürtet/gekleidet wie ein Mann
4	veste deorsum (erg. cinctus) crinitus, a, um	mit einem herabhängenden Gewand bekleidet langhaarig
5	venāri	jagen
6	interimere, ō, emi, ēmptum praeter + Akk genetrix, tricis (f) orbis, a, um + Abl lapideus, a, um fierī, fiō, factus sum	= interficere außer, mit Ausnahme von Mutter beraubt versteinert werden
7	Sipylus, ī (m) mānāre	Sipylon (<i>Gebirge in der heutigen Türkei</i>) fließen
8	expugnāre	erstürmen



© Wikimedia Commons

© RAABE 2024

Arbeitsaufträge

Textarbeit/Wortschatz

1. Sammle alle Ausdrücke zum Sachfeld „Leben und Tod“ und stelle Vermutungen zum Textinhalt an.

Übersetzung

2. Übersetze den Text ins Deutsche.

Textarbeit / Interpretation

3. Teile den Text in Abschnitte ein und finde für jeden Abschnitt eine Überschrift. Belege diese mit lateinischen Zitaten.
4. Beurteile das Verhalten der handelnden Personen:
 - a) Niobe
 - b) Apoll und Diana
 - c) Amphion

Recherche

5. Informiere dich über weitere bekannte Persönlichkeiten der römischen Mythologie, die für ihren Hochmut gegenüber verschiedenen Gottheiten bestraft wurden. Welche Botschaft steckt hinter all diesen Geschichten?

M5 Tantalus – Hochmut kommt vor dem Fall!

Auch Niobes Bruder Pelops (lat. Pelops, Pelopis m.) und ihr Vater Tantalus gerieten in einen Konflikt mit den Göttern, vielleicht gerade weil Tantalus selbst durch seinen Vater Jupiter (lat. Iuppiter, Iovis m.) und seine Mutter Pluto (lat. Pluto, Plutonis f.) von göttlicher Abstammung war.

- 1 Tantalus, Iovis et Plutonis filius, procreavit ex Dione Pelopem. Iuppiter Tantalum
2 concredere sua consilia solitus erat et ad epulum deorum admittere. [...]

1	Diō, Diōnis (f)	Dio (<i>Tantalus' Mutter</i>)
2	concredere, ō, didī, ditum epulum, ī, (n)	anvertrauen Festmahl, Essen

Um die Götter auf die Probe zu stellen, tötete Tantalus seinen eigenen Sohn Pelops und setzte ihn den Göttern als so zubereitete Mahlzeit vor, dass sie seinen Frevel nicht erkennen sollten. Die Göttin Ceres verspeiste daraufhin die Schulter des Pelops, ehe die anderen Götter, die fürchterliche Tat durchschauend, einschritten und Tantalus bestrafte.

- 1 Ob id dicitur ad inferos in aqua media fine corporis stare semperque sitire et, cum
2 haustum aquae vult sumere, aquam recedere. Item poma ei super caput pendent.
3 Quae cum vult sumere, rami vento moti recedunt. Item saxum super caput eius
4 ingens pendet.

1	ob id fine corporis	deswegen <i>hier: bis zum Hals</i>
3	et ... recedere	<i>Übersetze wie: et aquam recedere dicunt, cum</i>
4	pendere ... super + Akk	über etw. hängen

Arbeitsaufträge

Textarbeit/Wortschatz

- Gib dem ersten Teil des Textes eine passende Überschrift und belege sie mit mindestens einem geeigneten lateinischen Zitat.
 - Benenne die sogenannten Tantalus-Qualen, die im Text genannt werden und mit denen die Götter Tantalus für seinen Frevel bestrafen. Belege jeweils mit mindestens einem geeigneten lateinischen Zitat.